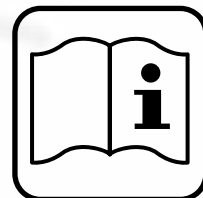
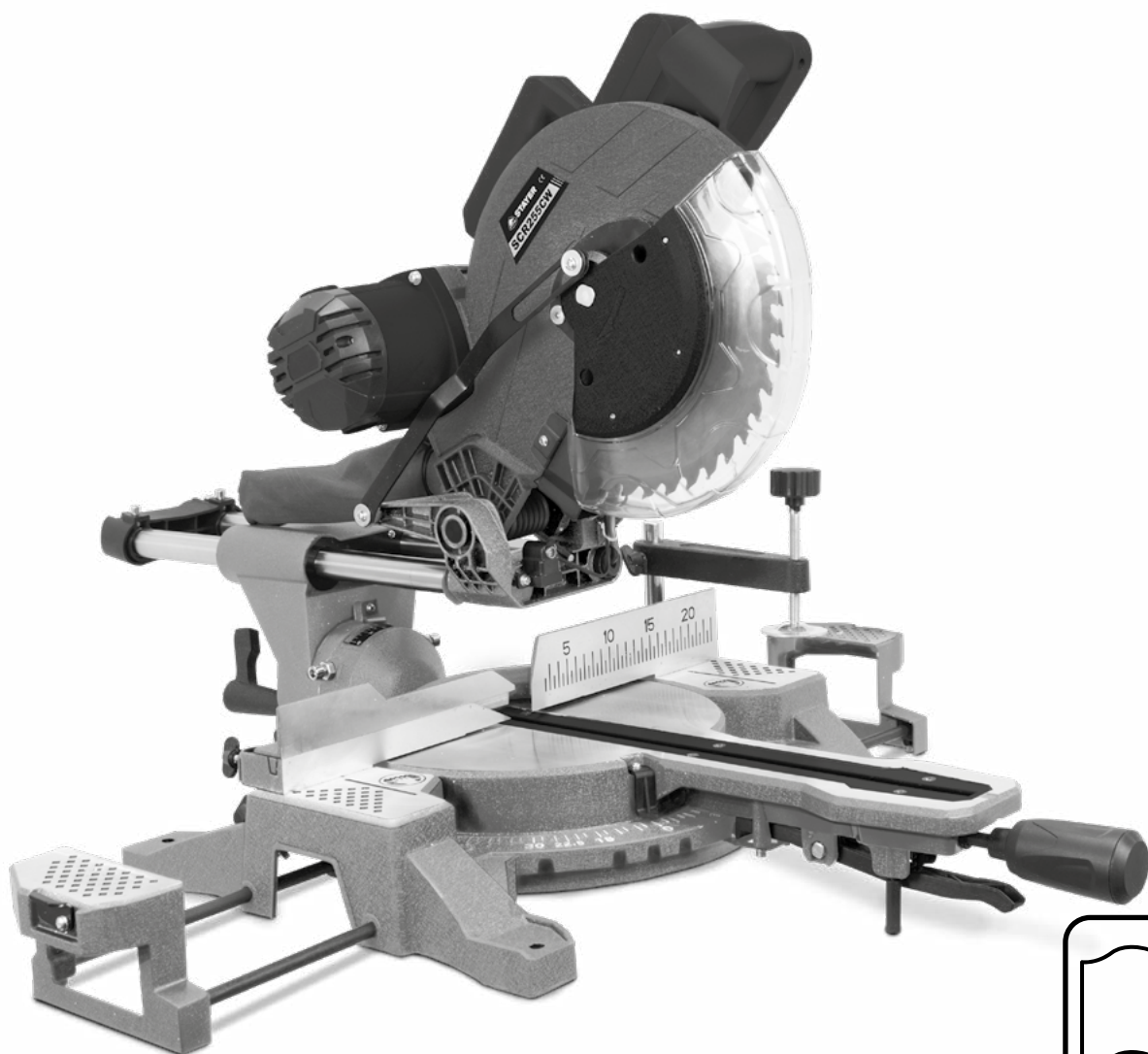




# STAYER

**ES** Manual de instrucciones

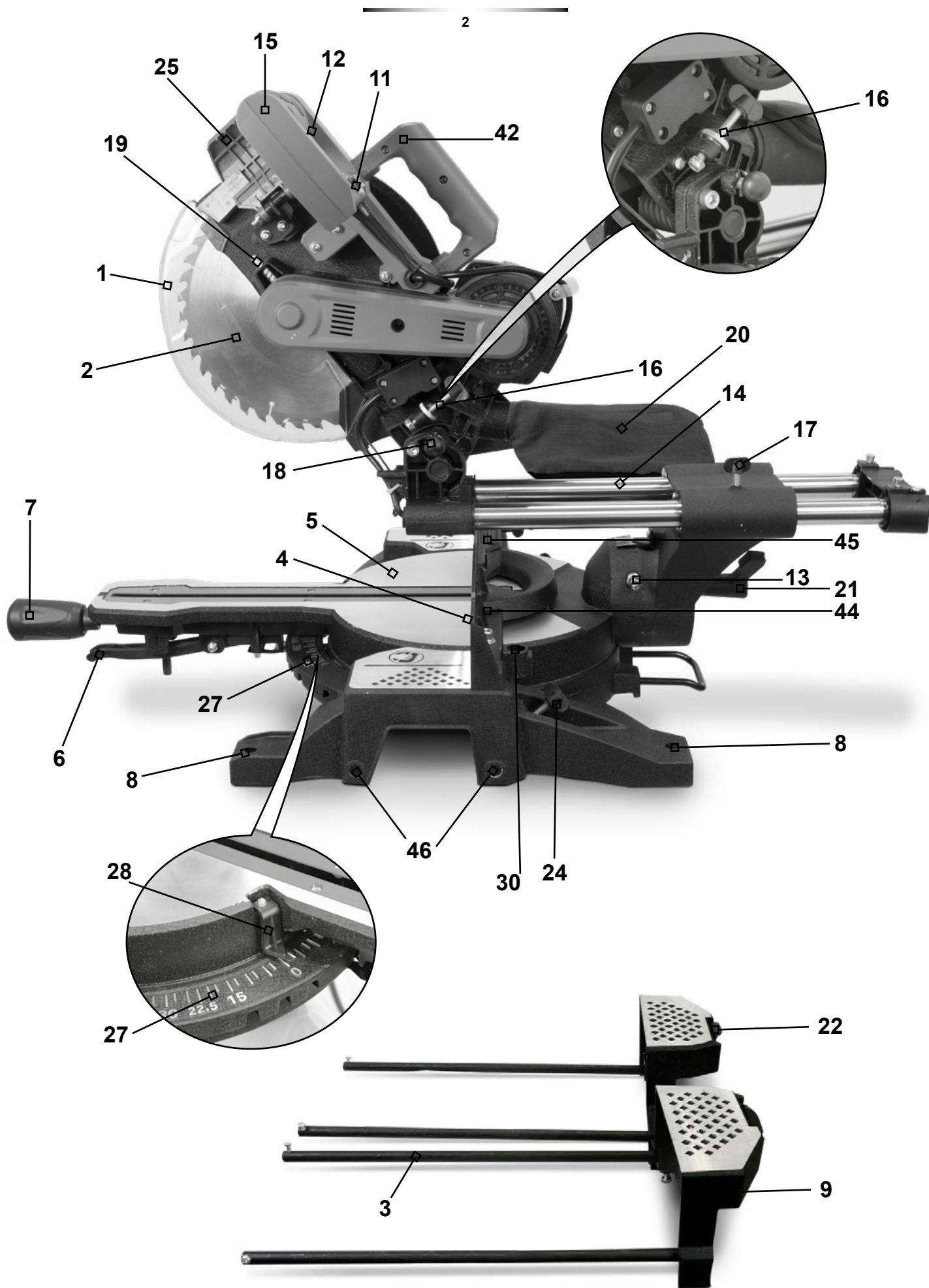
## SCR255CW

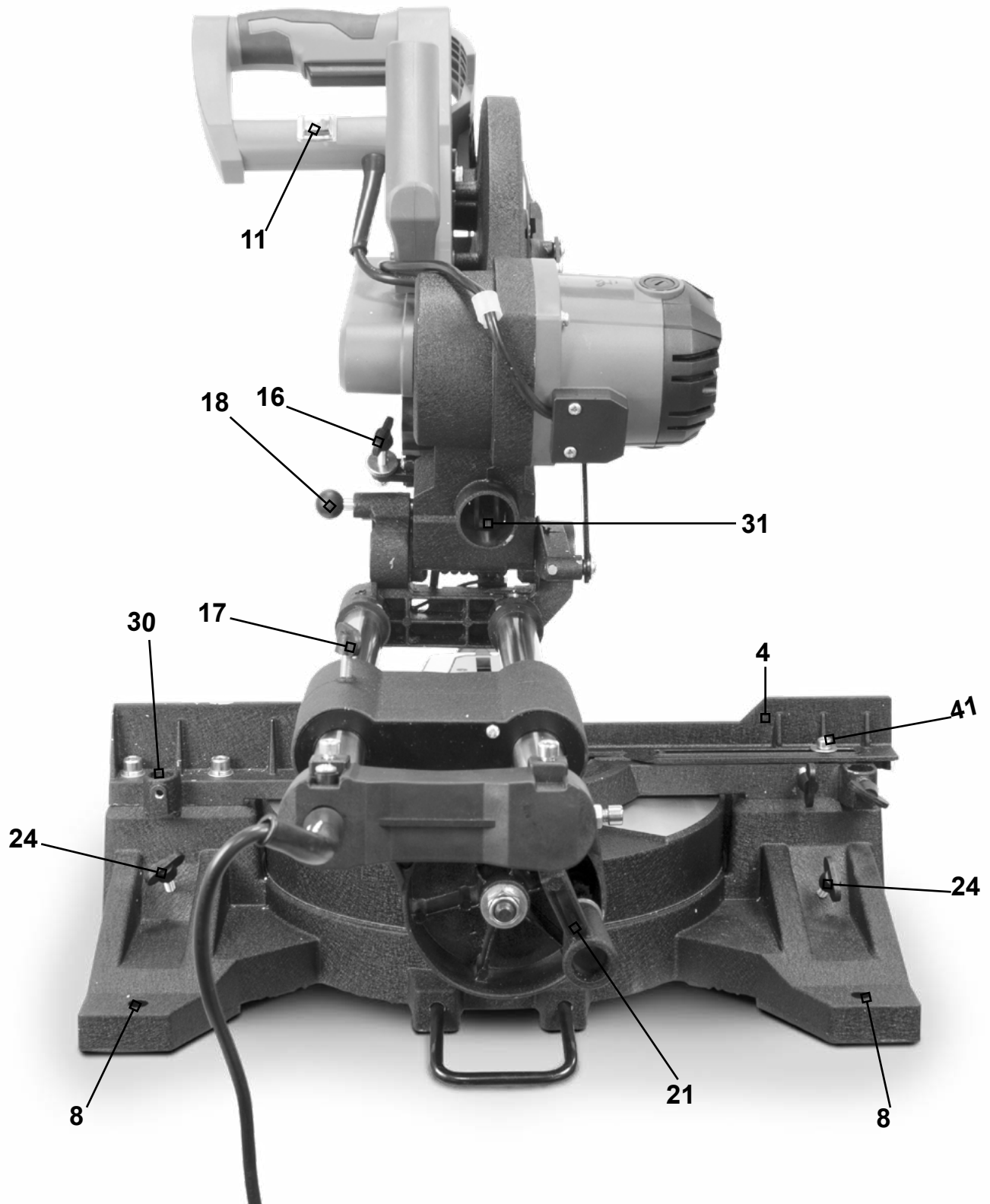


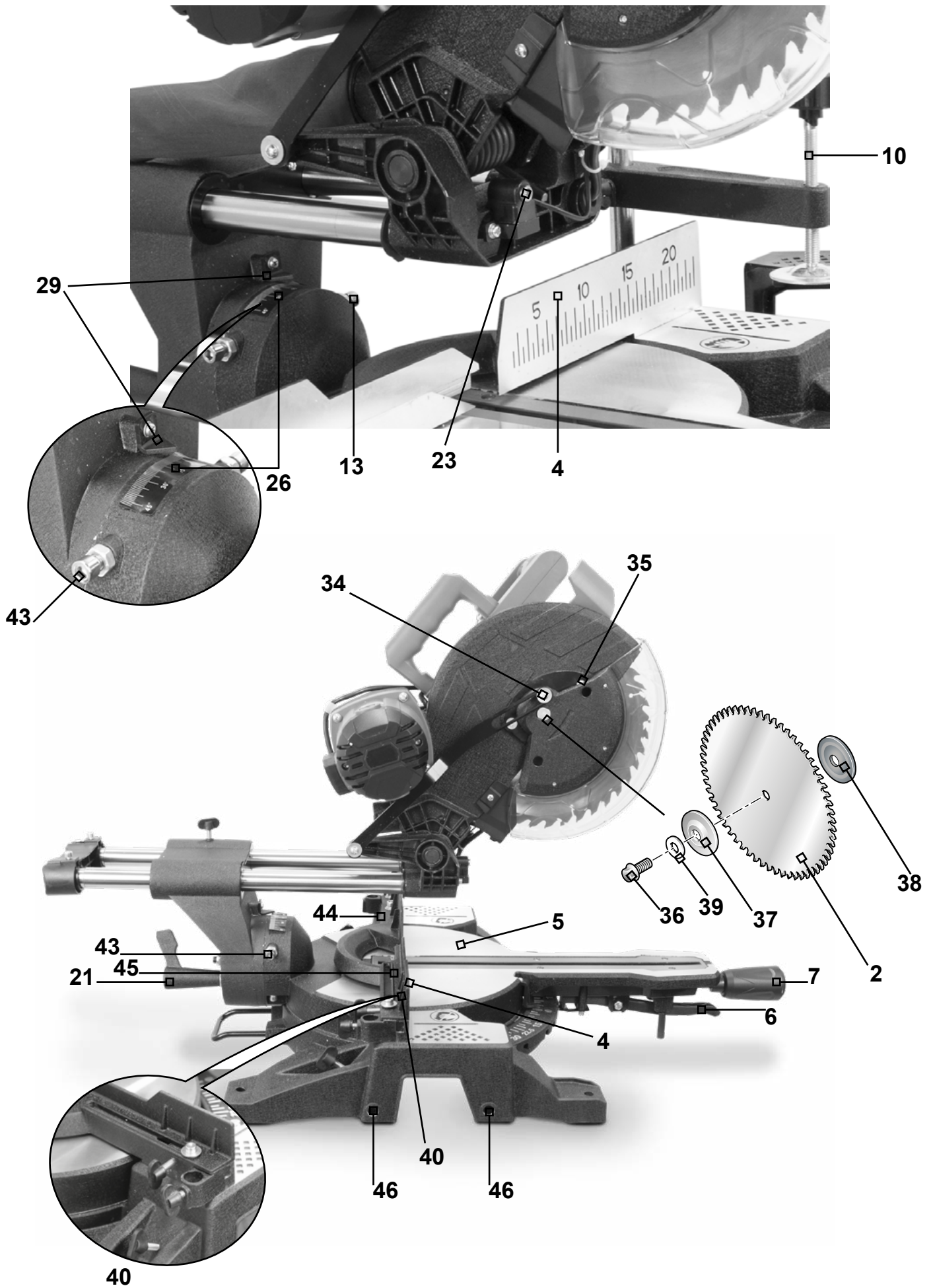
## STAYER

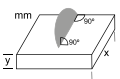
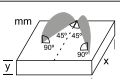
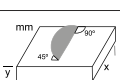
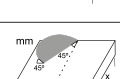
Área Empresarial Andalucía - Sector 1  
C/ Sierra de Cazorla, 7  
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN  
Email: [sales@grupostayer.com](mailto:sales@grupostayer.com)  
Email: [info@grupostayer.com](mailto:info@grupostayer.com)

[www.grupostayer.com](http://www.grupostayer.com)







|                                                                                     |                   |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------|
|    | W                 | 1800                    |
|    | min <sup>-1</sup> | 6000                    |
|    | mm                | Ø255x2.5x30             |
|    | kg                | 21                      |
|    | 90°               | Max. (mm)<br>x=340,y=90 |
|    | 45°               | Max. (mm)<br>x=240,y=90 |
|   | 45°               | Max. (mm)<br>x=340,y=50 |
|  | 45°-45°           | Max. (mm)<br>x=240,y=45 |

## INTRODUCCIÓN

Este manual es acorde con la fecha de fabricación de su máquina, información que encontrará en la tabla de datos técnicos de la máquina adquirida, buscar actualizaciones de manuales de nuestras máquinas en la página web: [www.grupostayer.com](http://www.grupostayer.com)



**Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones.** En caso de no atenderse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.

### Utilización reglamentaria

La herramienta eléctrica ha sido proyectada para realizar estacionariamente cortes rectilíneos a lo largo y a lo ancho en madera. Además, pueden realizarse cortes a inglete horizontales entre  $-52^\circ$  y  $+60^\circ$ , así como cortes a inglete verticales desde  $47^\circ$  (hacia la izquierda) hasta  $46^\circ$  (hacia la derecha).

La potencia de la herramienta eléctrica es apta para serrar maderas duras y blandas.

La herramienta eléctrica no es apropiada para serrar aluminio ni otros metales no férricos.

## 1. Índice

|                                                     | página    |
|-----------------------------------------------------|-----------|
| <b>2. Instrucciones específicas de seguridad</b>    | <b>6</b>  |
| <b>3. Instrucciones de puesta en servicio</b>       | <b>7</b>  |
| 3.1 Montaje                                         | 7         |
| 3.2 Descripción ilustrada de funciones              | 7         |
| <b>4. Instrucciones de funcionamiento</b>           | <b>8</b>  |
| 4.1 Colocación y pruebas                            | 8         |
| 4.2 Cambio de herramienta                           | 8         |
| 4.3 Operaciones de ajuste para uso                  | 9         |
| 4.4 Puesta en marcha                                | 10        |
| <b>5. Instrucciones de mantenimiento y limpieza</b> | <b>11</b> |
| 5.1 Servicio de reparación                          | 11        |
| 5.2 Garantía                                        | 11        |
| 5.3 Eliminación                                     | 11        |
| <b>6. Marcado Normativo</b>                         | <b>11</b> |
| 6.1 Características Técnicas                        | 11        |
| 6.2 Declaración de Conformidad CE                   | 12        |

## 2. Instrucciones específicas de seguridad

- **Mantenga limpio su puesto de trabajo.** La mezcla de diversos materiales es especialmente peligrosa. Las aleaciones ligeras en polvo pueden arder o explotar.

- **Guarde la herramienta eléctrica en un lugar seguro. El lugar de almacenaje, además de ser seco, deberá poder cerrarse con llave.** De esta manera se evita que la herramienta eléctrica se dañe durante su almacenaje o que sea utilizada por personas inexpertas.

- **Únicamente procese aquellos materiales que se indican en el apartado relativo a la utilización reglamen-**

**taria de la herramienta eléctrica.** En caso contrario podría llegar a sobrecargarse la herramienta eléctrica.

- **Siempre sujete firmemente con un dispositivo la pieza de trabajo. No sierre piezas tan pequeñas que no puedan sujetarse convenientemente.** La separación de su mano respecto a la hoja de sierra sería demasiado pequeña.

- **Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite o grasa.** Las empuñaduras manchadas de aceite o grasa son resbaladizas y pueden hacerle perder el control sobre el aparato.

- **No utilice la herramienta eléctrica si el cable está dañado. No toque un cable dañado, y desconecte el enchufe de la red, si el cable se daña durante el trabajo.** Un cable dañado comporta un mayor riesgo de electrocución.

- **Examine con regularidad el cable y solamente deje reparar un cable dañado en un servicio técnico autorizado para herramientas eléctricas. Sustituya un cable de prolongación dañado.** Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

- **No use hojas de sierra melladas, fisuradas, deformadas, ni dañadas.** Las hojas de sierra con dientes mellados o incorrectamente triscados producen una ranura de corte demasiado estrecha, lo que provoca una fricción excesiva y el atasco de la hoja de sierra o el retroceso brusco de la pieza de trabajo.

- **Jamás utilice la herramienta sin la placa de inserción. Sustituya una placa de inserción defectuosa.** Si el estado de la placa de inserción no es correcto puede llegar a accidentarse con la hoja de sierra.

- **No use hojas de sierra de acero de corte rápido altamente aleado (acero HSS).** Las hojas de sierra de este tipo pueden romperse fácilmente.

- **Utilice las hojas de sierra con las dimensiones correctas y el orificio adecuado (p. ej. en forma de rombo o redondo).** Las hojas de sierra que no ajusten correctamente en los elementos de acoplamiento a la sierra, giran excéntricas y pueden hacerle perder el control sobre la sierra.

- **Cerciórese de que la caperuza protectora funcione correctamente y que sus piezas puedan moverse libremente.** Jamás bloquee la caperuza protectora para obligarla a que quede abierta.

- **Únicamente utilice la herramienta eléctrica después de haber despejado de la superficie de trabajo las herramientas de ajuste, virutas, etc.** Las piezas pequeñas de madera u otros objetos, al ser atrapados por la hoja de sierra en funcionamiento, pueden salir proyectados a alta velocidad contra el usuario.

- **Mantenga el suelo libre de virutas de madera y de restos de material.** Podrían hacerle resbalar o tropezar.

- **Nunca intente retirar restos de material, virutas, o cosas similares del área de corte con la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Antes de desconectar la herramienta eléctrica gire primeramente el brazo de la herramienta a la posición de reposo.

- **Después de trabajar con la hoja de sierra, espere a que ésta se haya enfriado antes de tocarla.** La hoja de sierra puede llegar a ponerse muy caliente al trabajar.

- **Si la hoja de sierra se atasca, desconecte la herramienta eléctrica sin mover la pieza de trabajo hasta que la hoja de sierra se haya detenido completamente. Para evitar que la herramienta retroceda bruscamente, la pieza de trabajo solamente se deberá mover tras haberse detenido la hoja de sierra.** Elimine la causa de atasco de la hoja de sierra antes de volver a poner en marcha la herramienta eléctrica.

- **Jamás abandone la herramienta, antes de que ésta se haya detenido completamente.** Los útiles en marcha por inercia pueden provocar accidentes.

- **Solamente aproxime la hoja de sierra en funcionamiento contra la pieza de trabajo.** En caso contrario ello podría ocasionar un retroceso brusco al engancharse la hoja de sierra en la pieza de trabajo.

- **Nunca se coloque encima de la herramienta eléctrica.** Ello puede dar lugar a graves lesiones en caso de volcarse la herramienta eléctrica, o al tocar accidentalmente la hoja de sierra.

- **Asegure la pieza de trabajo.** Una pieza de trabajo fijada con unos dispositivos de sujeción, o en un tornillo de banco, se mantiene sujeta de forma mucho más segura que con la mano.

- **El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe macho en materia.**

### 3. Instrucciones de puesta en servicio

#### Primera puesta en marcha

Sacar cuidadosamente del embalaje todas las partes suministradas.

Retirar completamente todo el material de embalaje del aparato y accesorios.

#### 3.1 Montaje



**Evite la puesta en marcha fortuita de la herramienta eléctrica. Durante el montaje y al manipular en la herramienta eléctrica, ésta no deberá estar conectada a la alimentación.**

**Observación:** Verifique si está dañada la herramienta eléctrica. Antes de seguir utilizando la herramienta eléctrica deberá controlarse minuciosamente si los dispositivos protectores, o las partes dañadas, aún si el daño fuese leve, funcionan correcta y reglamentariamente.

Verifique si están dañadas las partes móviles y que puedan moverse libremente, sin atascarse. Todas las partes, además de estar correctamente montadas, deberán satisfacer todas las condiciones para asegurar una operación correcta.

Los dispositivos protectores y las partes dañadas deberán hacerse reparar o sustituir por un taller especializado autorizado.

#### Montaje del mando de bloqueo

- Enrosque el mando de bloqueo 7 en el taladro correspondiente situado en la palanca 6.



**Siempre apriete firmemente el mando de bloqueo 7 antes de serrar.** De lo contrario podría llegar a ladearse la hoja de sierra en la pieza de trabajo.

#### Montaje estacionario o transitorio



**Para garantizar un manejo seguro deberá trabajarse con la herramienta eléctrica colocándola sobre una base de trabajo plana y estable (p. ej. un banco de trabajo).**

#### Montaje sobre una base de trabajo estacionario

- Sujete la herramienta eléctrica a la base de trabajo con unos tornillos de sujeción adecuados. Para tal fin deberán emplearse los taladros 8.

#### Montaje transitorio

- Sujete los pies de la herramienta eléctrica a la base de trabajo con unos tornillos de apriete usuales en el comercio.



**Lea íntegramente las advertencias de peligro e instrucciones que se adjuntan con la mesa de trabajo.** En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones, ello puede ocasionar una electrocución, un incendio y/o lesión grave.



**Ensamble correctamente la mesa de trabajo antes de acoplar a ella la herramienta eléctrica.** Un ensamble correcto es primordial para conseguir una buena estabilidad y evitar accidentes.

- Monte la herramienta eléctrica, teniéndola colocada en la posición de transporte, sobre la mesa de trabajo.

#### 3.2 Descripción ilustrada de funciones

1. Resguardo del disco de corte
2. Disco de corte
3. Barra de extensión lateral
4. Tope guía
5. Mesa de corte
6. Palanca de liberación para ajuste de ángulo
7. Mando de enclavamiento ajuste de ángulo
8. Agujeros de fijación de la maquina
9. Tope de corte ajustable
10. Mordaza

11. Interruptor ON/OFF
12. Pulsador de seguridad
13. Ajuste de ángulo de corte vertical a 0°
14. Barras de deslizamiento del cabezal
15. Empuñadura de gobierno
16. Ajuste de profundidad de corte
17. Mando de fijación del cabezal
18. Pasador para recoger el cabezal
19. Retención para montar disco
20. Bolsa recolectora de polvo
21. Mando de bloqueo del ajuste ángulo de corte inclinado
22. Tope de longitud de corte
23. Guía laser
24. Mariposa de enclavamiento para prolongar mesa o barra de extensión lateral
25. Protección bloqueo cabezal
26. Escala de ángulos inglete vertical
27. Escala de ángulos inglete horizontal
28. Indicador de ángulos horizontal
29. Indicador de ángulos verticales
30. Taladros para mordaza de cierre rápido
31. Adaptador de aspiración
32. Llave de tubo
33. Llave Allen
34. Tornillo tirante cárter
35. Tornillo sujeción cárter
36. Tornillo de cabeza hexagonal para sujeción del disco
37. Brida de apriete
38. Brida de apriete interior
39. Arandela
40. Prolongador del tope guía
41. Tornillo de fijación del prolongador de la regleta tope
42. Asa de transporte
43. Ajuste vertical a 45°
44. Ajuste horizontal a 45 izquierda
45. Ajuste horizontal a 45 derecha
46. Agujeros soporte extensor

Si ha estado sometida a un uso intenso deberá verificarse y reajustarse, dado el caso, la herramienta eléctrica para garantizar un corte exacto.

Para ello se requiere cierta experiencia y la correspondiente herramienta especial.

Un servicio técnico autorizado realiza este trabajo rápida y concienzudamente.

#### **Ajuste del ángulo de inglete vertical estándar de 0° y 45°**

– Coloque la herramienta eléctrica en la posición de transporte.

– Gire la mesa de corte 5 hasta la muesca de 0°. La palanca 6 deberá enclavar en la muesca de forma perceptible.

#### **Control:**

– Ajuste el calibre de ángulos a 90° o 45° y colóquelo sobre la mesa de corte 5. Proyecte una luz por detrás.

El brazo del calibre de ángulos deberá asentar en toda su longitud contra la hoja de sierra 2.

- Para ajustar a cero actúe en 13.

- Para ajustar a 45° actúe en 43.

#### **Ajuste del ángulo de inglete horizontal estándar de 45° (lado izquierdo) y derecho.**

– Coloque la herramienta eléctrica en la posición de trabajo e inclínala con el disco vertical a 0° con 21

– Gire la mesa de corte 5 hasta la muesca de 0°. La palanca 6 deberá enclavar en la muesca de forma perceptible.

– Saque completamente hacia fuera el prolongador de la regleta tope 40 izquierdo.

- Abata el brazo de la herramienta con la empuñadura 15 hasta el tope (45°) hacia la izquierda o derecha.

#### **Control:**

– Ajuste el calibre de ángulos a 45° y colóquelo sobre el tope guía 4.

El brazo del calibre de ángulos deberá asentar en toda su longitud contra la hoja de sierra 2. Use un foco a contraluz para detectar desajustes.

- Para ajustar a 45° izquierda o 45° derecha astúe sobre los toques 44 ó 45.

#### **4.2 Cambio de herramientas**

**- Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.**

**- Al montar la hoja de sierra utilice unos guantes de protección.** Podría accidentarse en caso de tocar la hoja de sierra.

Solamente use hojas de sierra cuyas revoluciones máximas admisibles sean superiores a las revoluciones en vacío de la herramienta eléctrica.

Únicamente use hojas de sierra con las características indicadas en estas instrucciones de manejo.

Solamente utilice hojas de sierra recomendadas por el fabricante de esta herramienta eléctrica, adecuadas al material a trabajar. Esto evita un sobrecalentamiento de los dientes de la sierra al serrar.

## **4. Instrucciones de funcionamiento**

### **4.1 Colocación y pruebas**

#### **Verificar si está dañada la herramienta eléctrica.**

Antes de seguir utilizando la herramienta eléctrica deberá controlarse minuciosamente si los dispositivos protectores, o las partes dañadas, aún si el daño fuese leve, funcionan correcta y reglamentariamente. Verificar si están dañadas las partes móviles y que puedan moverse libremente, sin atascarse. Todas las partes, además de estar correctamente montadas, deberán satisfacer todas las condiciones para asegurar una operación correcta.

Los dispositivos protectores y las partes dañadas deberán hacerse reparar o sustituir por un taller especializado autorizado.

#### **Comprobación y reajuste de la máquina**



**Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.**

## Desmontaje de la hoja de sierra.

- Coloque la herramienta eléctrica en la posición de trabajo.
- Afloje los tornillos 34 y 35 con el destornillador de estrella. Baje un poco el cabezal para acceder a 35. No desenrosque completamente los tornillos.
- Presione la palanca de bloqueo 25 y abata hacia atrás, hasta el tope, la caperuza protectora pendular 1.
- Vaya girando el tornillo de cabeza hexagonal 36 con la llave de tubo 32 suministrada, al tiempo que presiona el bloqueo del husillo 19 hasta lograr enclavar este último.
- Mantenga presionado el bloqueo del husillo 19 y afloje el tornillo 36 en el sentido de las agujas del reloj (**¡rosca a izquierdas!**).
- Retire la arandela 39 y la brida de apriete 37.
- Retire la hoja de sierra 2.

## Montaje de la hoja de sierra

Si fuese necesario, limpie primero las piezas antes de montarlas.

- Coloque la hoja de sierra 2 nueva sobre la brida de apriete interior 38.

**- ¡Al montarla, considere que el sentido de corte de los dientes (dirección de la flecha en la hoja de sierra) deberá coincidir con la flecha marcada en la caperuza protectora pendular!**

- Coloque la brida de apriete 37 con la arandela 39 y enrosque el tornillo de cabeza hexagonal 36. Presione el bloqueo del husillo 19 hasta enclavarlo, y apriete el tornillo de cabeza hexagonal 36 con un par de apriete aprox. de 15–23 Nm, girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj con la llave de tubo 32 suministrada.
- Presione la palanca de bloqueo 19 y vuelva a abatir hacia abajo la caperuza protectora pendular 1.
- Apriete firmemente los tornillos 34 y 35.

## 4.3 Operaciones de ajuste para uso



**Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.**

### Seguro para transporte

El seguro de transporte 18 supone una gran ayuda al transportar la herramienta eléctrica a los diversos lugares de aplicación.

### Desenclavamiento del seguro de la herramienta eléctrica (posición de trabajo)

- Presione ligeramente hacia abajo la empuñadura 15 de la herramienta para descargar el seguro para transporte 18.
- Saque completamente hacia fuera el seguro para transporte 26 y gírelo 90°. Deje enclavar el seguro para transporte en esa posición.
- Guíe lentamente, hacia arriba, el brazo de la herramienta.

### Enclavamiento del seguro de la herramienta eléctrica (posición de transporte)

- Afloje el tornillo de fijación 17, en caso de que éste estuviese apretado. Tire hacia delante del brazo de la herramienta, hasta el tope, y apriete el tornillo de fijación.
- Gire el tope de profundidad 16 a la posición superior máxima. (ver “Ajuste del tope de profundidad”, página 60).
- Sujete la mesa de corte 5 apretando el mango de bloqueo 7.
- Saque completamente hacia fuera el seguro para transporte 18 y gírelo 90°. Deje enclavar el seguro para transporte en esa posición.
- Accione la palanca de bloqueo 25 al tiempo que baja el brazo de la herramienta con la empuñadura 15 hasta lograr que el seguro para transporte 18 enclave en la posición final. El brazo de la herramienta queda entonces enclavado de forma segura para el transporte.
- Use el mango 42 para mover la máquina.

### Prolongación de la regleta tope.

Para piezas largas puede usar los extensores 9. Para ello introduzca las guías 3 en los agujeros 46. Para ajustar:

- Suelte el tornillo de sujeción 24 y tire la prolongación del riel de tope 22 completamente hacia el exterior.
- A continuación, apriete el tornillo mariposa 24.

### Sujeción de la pieza de trabajo



Use siempre el útil de empuje. Nunca use los dedos para sujetar la pieza.

Para obtener una seguridad máxima en el trabajo deberá sujetarse siempre firmemente la pieza.

No sierre piezas tan pequeñas que no puedan sujetarse convenientemente.

**- Al sujetar la pieza no coloque los dedos debajo de la palanca de fijación de la mordaza de cierre rápido.**

- Asiente firmemente la pieza contra la guía tope 4.
- Introduzca la mordaza de cierre rápido 10 en uno de los taladros 30 previstos para tal fin.
- Gire la barra roscada de la mordaza 10 de cierre rápido para adaptarla al grosor de la pieza.
- Sujete la pieza de trabajo.

### Ajuste del ángulo de inglete horizontal

Si ha estado sometida a un uso intenso deberá verificarse y reajustarse, dado el caso, la herramienta eléctrica para garantizar un corte exacto.

**- Siempre apriete firmemente el mando de bloqueo 7 antes de serrar.** De lo contrario podría llegar a ladearse la hoja de sierra en la pieza de trabajo.

### Ajuste de los ángulos de inglete horizontales estándar

Para ajustar de forma rápida y precisa los ángulos inglete utilizados con más frecuencia existen unas muescas en la mesa de corte:

| IZQUERDA                  | DERECHA                   |
|---------------------------|---------------------------|
| 0°                        |                           |
| 15°;22,5°;<br>30°;45°;52° | 15°;22,5°;<br>30°;45°;60° |

- Afloje el mango de bloqueo 7 si éste estuviese apretado.
- Apriete momentaneamente la palanca 6 para desbloquear y gire hacia la izquierda, o derecha, la mesa de corte 5 hasta el ángulo de inglete deseado.
- Suelte la palanca. Ésta deberá enclavar en la muesca de forma audible con un clic.

#### Ajuste de ángulos de inglete horizontales discrecionales + 45° a - 45°.

- Afloje el mango de bloqueo 7 si éste estuviese apretado.
- Tire de la palanca 6 y mantenga presionada. Ello permite girar libremente la mesa de corte.
- Gire la mesa de corte 5 hacia la izquierda o derecha con el botón de enclavamiento, de manera que el indicador de ángulos 28 quede sobre el ángulo de inglete deseado en el goniometro 27.
- Apriete el mango de bloqueo 7.

#### Ajuste del ángulo de inglete vertical 0° - 47°

1. Afloje la retención 21.
2. Mueva el cabezal al ángulo deseado usando el goniometro 26 y el indicador 29.
3. Bloquee el cabezal con 21.

#### 4.4 Puesta en marcha

**¡Observe la tensión de red! La tensión de alimentación deberá coincidir con las indicaciones en la placa de características de la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas marcadas con 230 V pueden funcionar también a 220 V.**

#### Encendido o apagado de la máquina



**¡Cuidado! Antes de encender la máquina, asegúrese que ha sido correctamente montada y ajustada.**

Asegúrese de mantener sus manos lejos del área de la sierra de corte.  
Esta máquina está diseñada para utilizarse con la mano derecha.



**No sujete con la mano. Use el útil de empuje.**

1. Encienda la máquina en el interruptor 11.
2. Sujete empuñadura 15 con la mano derecha y mueva el protector de bloqueo 25 para liberar el cabezal.
3. Presione el pulsador de seguridad 12 espere 4 segundos a que el motor alcance velocidad máxima.
4. Ejecute el corte bajando lentamente el brazo de corte hacia la pieza de trabajo.

5. Pare la máquina soltando el botón 12 esperando a que el disco 2 se detenga y apartando entonces el disco 2 de la de la pieza de trabajo.
6. No detenga el disco 2 aplicándole presión lateral.
7. Apague la maquina en el botón 11 ON/OFF.

#### Aspiración de polvo y virutas

El polvo de ciertos materiales como, pinturas que contengan plomo, ciertos tipos de madera y algunos minerales y metales, puede ser nocivo para la salud. El contacto y la inspiración de estos polvos pueden provocar en el usuario o en las personas circundantes reacciones alérgicas y/o enfermedades respiratorias.

Ciertos polvos como los de roble, encina y haya son considerados como cancerígenos, especialmente en combinación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromatos, conservantes de la madera).

Los materiales que contengan amianto solamente deberán ser procesados por especialistas.

- Siempre utilice un equipo de aspiración de polvo.
- Observe que esté bien ventilado el puesto de trabajo.
- Se recomienda una mascarilla protectora con un filtro de la clase P2.

Observe las prescripciones vigentes en su país sobre los materiales a trabajar.

El conducto de aspiración de polvo y virutas puede llegar a obstruirse con polvo, virutas o fragmentos de la pieza de trabajo.

- Desconecte la herramienta eléctrica y extraiga el enchufe de red de la toma de corriente.
- Espere a que se haya detenido completamente la hoja de sierra.
- Determine y subsane la causa de la obstrucción.

#### Aspiración propia

- Inserte firmemente el saco colector de polvo 20 en el adaptador para aspiración 31.

Cuide que al serrar, el saco colector de polvo y su adaptador no alcancen a tocar nunca las partes móviles del aparato.

Vacíe el saco colector de polvo con suficiente antelación.

#### Aspiración externa

La aspiración puede realizarse también conectando la manguera de un aspirador (Ø 32 mm) al adaptador para aspiración 31.

El aspirador debe ser adecuado para el material a trabajar.

Para aspirar polvo especialmente nocivo para la salud, cancerígeno, o polvo seco utilice un aspirador especial.

### 5. Instrucciones de mantenimiento y servicio

#### 5.1 Servicio de Reparación

El servicio técnico le asesorará en las consultas que pueda Ud. tener sobre la reparación y mantenimiento de su producto, así como sobre piezas de recambio.

Los dibujos de despiece e informaciones sobre las piezas de recambio las podrá obtener también en internet bajo:

**info@grupostayer.com**

Nuestro equipo de asesores técnicos le orientará gustosamente en cuanto a la adquisición, aplicación y ajuste de los productos y accesorios.

### 5.3 Garantía

#### Tarjeta de Garantía

Entre los documentos que forman parte de la herramienta eléctrica encontrará la tarjeta de garantía. Deberá rellenar completamente la tarjeta de garantía aplicando a esta copia del ticket de compra o factura y entregarla a su revendedor a cambio del correspondiente acuse de recibo.

**¡NOTA! Si faltara esta tarjeta pídasela de inmediato a su revendedor.**

La garantía se limita únicamente a los defectos de fabricación o de mecanización y cesa cuando las piezas hayan sido desmontadas, manipuladas o reparadas fuera de la fábrica.

### 5.4 Eliminación

Recomendamos que las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

Sólo para los países de la UE:

**¡No arroje las herramientas eléctricas a la basura!**



Conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles, tras su transposición en ley nacional, deberán acumularse por separado las herramientas eléctricas para ser sometidas a un reciclaje ecológico.

**Reservado el derecho de modificación.**

## 6. Marcado normativo

### 6.1 Características técnicas

Ver tabla en página 13.



= Potencia



= Giros en vacío



= Diámetro del disco



= Peso



= Capacidad de corte a 90°



= Capacidad de corte a 45°



= Capacidad de corte inclinado a 45°



= Capacidad de corte compuesto 45°-45°

Estos datos son válidos para tensiones nominales de [U] 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60 Hz. Los valores pueden variar si la tensión fuese inferior, y en las ejecuciones específicas para ciertos países.

Preste atención al nº de artículo en la placa de características de su aparato, ya que las denominaciones comerciales de algunos aparatos pueden variar.

### Información sobre ruidos y vibraciones

Ruido determinado según EN 60745.

El nivel de presión sonora típico del aparato, determinado con un filtro A, asciende a: Nivel de presión sonora 88 dB(A); nivel de potencia acústica 99 dB(A). Tolerancia K=3 dB.



**¡Colocarse unos protectores auditivos!**

Nivel total de vibraciones (suma vectorial de tres direcciones) determinado según EN 60745: Lijado de pared de yeso  $a^h=4 \text{ m/s}^2$ ,  $K=1,5 \text{ m/s}^2$ .

El nivel de vibraciones indicado en estas instrucciones ha sido determinado según el procedimiento de medición fijado en la norma EN 60745 y puede servir como base de comparación con otras herramientas eléctricas. También es adecuado para estimar provisionalmente la solicitación experimentada por las vibraciones. El nivel de vibraciones indicado ha sido determinado para las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Por ello, el nivel de vibraciones puede ser diferente si la herramienta eléctrica se utiliza para otras aplicaciones, con útiles diferentes, o si el mantenimiento de la misma fuese deficiente. Ello puede suponer un aumento drástico de la solicitación por vibraciones durante el tiempo total de trabajo.

Para determinar con exactitud la solicitación experimentada por las vibraciones, es necesario considerar también aquellos tiempos en los que el aparato esté desconectado, o bien, esté en funcionamiento, pero sin ser utilizado realmente. Ello puede suponer una disminución drástica de la solicitación por vibraciones durante el tiempo total de trabajo. Fije unas medidas de seguridad adicionales para proteger al usuario de los efectos por vibraciones, como por ejemplo: Mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles, conservar calientes las manos, organización de las secuencias de trabajo.

## 6.2 Declaración de Conformidad CE

El que suscribe: STAYER IBERICA, S.A.

Con dirección:

Calle Sierra de Cazorla, 7  
Área Empresarial Andalucía - Sector 1  
28320 PINTO (MADRID)  
Tel.: 902 91 86 81 / Fax: +34 91 691 86 31

### CERTIFICA

Que la máquina:

Tipo: **Ingletadora telescópica**

Modelo: **SCR 255 CW**

Declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el producto descrito bajo "Datos técnicos" está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: EN 60745-1, EN 61029-1, EN 61029-2-9, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3 de acuerdo con las regulaciones 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.



Enero de 2017

**CE**  **RÖHS**

**Ramiro de la fuente**  
Director Manager

## Símbolos

Nota importante: algunos de los símbolos siguientes pueden ser importantes en la aplicación de su aparato. Por ello, intente retener en su memoria los símbolos y su significado. La interpretación correcta de los símbolos facilita, y hace más seguro, el manejo del aparato.

| Símbolo                                                                             | Denominación                  | Significado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Voltios                       | Tensión eléctrica                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A                                                                                   | Amperios                      | Intensidad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ah                                                                                  | Amperios-hora                 | Capacidad, cantidad de energía acumulada                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Hz                                                                                  | Hercios                       | Frecuencia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| W                                                                                   | Vatios                        | Potencia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Nm                                                                                  | Newton-metro                  | Par de giro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| kg                                                                                  | Kilogramo                     | Masa, peso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| mm                                                                                  | Milímetro                     | Longitud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| min/s                                                                               | Minutos/segundos              | Tiempo, intervalo                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| °C/°F                                                                               | Grados centígrados/Fahrenheit | Temperatura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| dB                                                                                  | Decibelios                    | Unidad de nivel de sonido relativo                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Ø                                                                                   | Diámetro                      | P. ej. tamaño de brocas, discos de amolar, etc...                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| min <sup>-1</sup>                                                                   | Revoluciones                  | Revoluciones en vacío                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Clase de protección II        | Los aparatos de la clase de protección II están completamente aislados.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|   | Símbolo de advertencia        | Informa al usuario sobre el manejo correcto del aparato o le advierte sobre un posible peligro.                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Señal de obligación           | Indicaciones para el manejo correcto, p. ej. leer las instrucciones de manejo.                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Señal de obligación           | ¡Área de peligro! Mantenga alejados de este área las manos, dedos o brazos.                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Señal de obligación           | Lleve unas gafas de protección                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Señal de obligación           | Colóquese un protector de oídos.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Señal de obligación           | Colóquese una mascarilla antipolvo                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Señal informativa             | Tenga en cuenta las dimensiones de la hoja de sierra.<br>El orificio debe ajustar sin holgura en el husillo portátiles. No emplee piezas de reducción ni adaptadores.                                                                                                                                                      |
|  | Señal informativa             | El aparato, los accesorios y el embalaje debieran someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente. Para poder efectuar un reciclaje selectivo se han identificado las piezas de plástico. Identificación de aparatos eléctricos y electrónicos según artículo 11(2) de la directriz 2002/96/EC (WEEE) |

# NOTAS





**STAYER**

**Área Empresarial Andalucía - Sector 1**  
**C/ Sierra de Cazorla, 7**  
**28320 - Pinto (Madrid) SPAIN**  
**Email: [sales@grupostayer.com](mailto:sales@grupostayer.com)**  
**Email: [info@grupostayer.com](mailto:info@grupostayer.com)**



**STAYER**

Área Empresarial Andalucía - Sector 1  
C/ Sierra de Cazorla, 7  
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN  
Email: [sales@grupostayer.com](mailto:sales@grupostayer.com)  
Email: [info@grupostayer.com](mailto:info@grupostayer.com)



RoHS

[www.grupostayer.com](http://www.grupostayer.com)